

(Por lo que hace á un baile con zancos muy altos, véase LANDA, § XXXVI.)

“En su gentilidad, y ahora bailan, y cantan al uso de los mexicanos, y tenían y tienen su cantor principal, que entona, y enseña lo que se ha de cantar, y le veneran y reverencian..... Llámánle *Hol pop*, á cuyo cargo están los atabales, ó tinkules y instrumentos de música, como son flautas, trompetillas, conchas de tortuga, y otros de que usan. El tinkul es de madera hteca, hay algunos tan grandes que se oyen á distancia de dos leguas en la parte á que corre el viento. Cantan en ellos fábulas y antiguallas.”—COGOLLUDO, *lib. IV, cap. V, pág. 243.*

## CATÁLOGO

DE LAS

## OBRAS EXTRACTADAS EN LA PRESENTE TRADUCCIÓN.

- ARCHIVES DE LA COMMISSION SCIENTIFIQUE DU MEXIQUE. *Paris, 1864, etc.*
- BELTRÁN DE SANTA ROSA MARÍA, P.—*Arte del Idioma Maya. [1746]. Segunda edición. Mérida de Yucatán, Julio, 1859.*
- BENZONI, GIROLAMO.—*History of the New World. [1565]. Transl. by W. H. Smyth. London, 1857. [Hakluyt Society].*
- BIRCH, S.—*Report (apud NEPEAN.)*
- BRASSEUR DE BOURBOURG, CH. ED.—*Ravinal-Achi (apud GRAMÁTICA DE LA LENGUA QUICHÉ).*
- BRINE.—*The Ruined Cities of Central America (apud JOURNAL OF THE R. GEOGR. SOC.)*
- BRINTON, D. G.—*The Myths of the New World. New York, 1868.*
- CATHERWOOD, F.—*Views of Ancient Monuments in Central America, Chiapas and Yucatan. London, 1844.*
- CLAVIGERO, F. J.—*Historia Antigua de México y de su*



- Conquista. Trad. por J. Joaquín de Mora. México. 1844.*
- CORTÉS, H.—*Cartas y Relaciones al Emperador Carlos V. Colegidas é ilustradas por Don Pascual de Gayangos. Paris, 1866.*
- *Fifth Letter. [1526] Transl. by Pascual de Gayangos. London, 1868. [Hakluyt Society].*
- CHARNAY, D.—*Voyage (apud VIOLLET-LE-DUC).*
- FANCOURT, CH. ST. J.—*The History of Yucatan. London, 1854.*
- GALLATIN, A.—*Notes on the Semi-civilized Nations of Mexico, Yucatan and Central America (apud TRANSACTIONS OF THE AM. ETHNOLOG. SOC.)*
- GARCILASSO DE LA VEGA.—*Primera Parte de los Comentarios Reales que tratan del origen de los Yncas, Reyes que fueron del Perú, etc. Lisboa, 1609.*
- GONDRA, J. R.—*Explicación de las Láminas (apud PRES-COTT.)*
- GRAMÁTICA DE LA LENGUA QUICHÉ.—*Paris, 1862.*
- HELLWALD, F. VON.—*Die Amerikanische Voelkerwanderung. Wien, 1866.*
- HERRERA, A. DE.—*Historia General de los Hechos de los Castellanos en las Islas y Tierra Firme del Mar Océano. Madrid, 1730.*
- HISTORIADORES PRIMITIVOS DE INDIAS.—*Colección dirigida é ilustrada por Don Enrique de Vedia. Madrid, 1877.*
- JOURNAL OF THE R. GEOGR. SOCIETY. *London, 1873.*
- LANDA, D. DE.—*Relation des Choses de Yucatan. Texte espagnol et trad. française etc. par l'Abbé Bras-seur de Bourbourg. Paris, 1864.*

- LAS CASAS, B. DE.—*Colección de las Obras del Venerable Obispo de Chiapa, etc. Da todo esto á luz el Doctor Don Juan Antonio Llorente. Paris, 1822.*
- LENORMANT, F.—*Essai sur la propagation de l'Alphabet Phénicien. Vol. I. Paris, 1872.*
- LIÇANA, B. DE.—*Historia de Yucatan, etc. Valladolid, 1633.*
- LÓPEZ DE COGOLLUDO, D.—*Los tres siglos de la Dominación española de Yucatan, ó sea Historia de esta Provincia. Mérida, 1845.*
- LÓPEZ DE GOMARA, F.—*Primera y Segunda Parte de la Historia General de las Indias, etc. (apud HISTORIADORES PRIMITIVOS DE INDIAS).*
- MARTIR ANGLERIA, P.—*Libros rarísimos que sacó del Olvido traduciéndolos y dándolos á luz en 1892, el Dr. D. Joaquín Torres Asencio. Madrid, 1892.*
- MENDIETA, G. DE.—*Historia Eclesiástica Indiana. Obra escrita á fines del siglo XVI. La publica por primera vez Joaquín García Icazbalceta. México, 1870.*
- MORELET, A.—*Travels in Central America. Transl. by Mrs. Squier. London, 1871.*
- MORGAN, L.—*Systems of Consanguinity (apud SMITHSONIAN CONTRIB.).*
- NEPEAN.—*An Account of Certain Antiquities in the Island of Sacrificios. London, 1843.*
- NORMAN, B. M.—*Rambles in Yucatan. New York, 1844.*
- NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES.—*4me. Série. Paris.*
- OROZCO Y BERRA, M.—*Geografía de las Lenguas y Carta Etnográfica de México, etc. México, 1864.*



- PALACIO.—*San Salvador and Honduras in 1576* [apud SQUIER, *Collection etc.*]
- PRESCOTT, W. H.—*Historia de la Conquista de México, etc. Trad. al español por Joaquín Navarro. México, 1844-46.*
- REGISTRO YUCATECO.—*Periódico Literario. Mérida, 1845-49.*
- REVUE ORIENTALE ET AMÉRICAINÉ. *Paris.*
- RUZ, J.—*Silabario de Lengua Maya. Mérida, 1845.*
- SCHERZER, K.—*Ein Besuch bei den Ruinen von Quirigua* (apud *Sitzungsberichte der Wiener Akademie. 1855*).
- SMITHSONIAN CONTRIBUTIONS.—*Washington, 1872.*
- SQUIER, E. G.—*The States of Central America. New York, 1858.*  
 — *Collection of Rare and Original Documents and Relations concerning the Discovery and Conquest of America. No. I. New York, 1860.*
- STEPHENS, F. L.—*Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan. London, 1842.*  
 — *Incidents of Travel in Yucatan. London, 1843.*
- TERNAUX-COMPANS, H.—[*Premier et Second*] *Recueil de Pièces relatives à la Conquête du Mexique. Paris, 1838-40.*
- TRANSACTIONS OF THE AMERICAN ETHNOLOG. SOCIETY. *Vol. I. New York, 1845.*
- VIOLLET-LE-DUC.—*Cités et Ruines Américaines. Paris, 1863.*
- WILSON, D.—*Prehistoric Man. Cambridge, 1865. 2nd. Ed. London, 1869.*

WUTTKE, H.—*Geschichte der Schrift. Vol. I. Leipzig, 1872.*

NOTA.—Por lo que expusimos en el Prólogo, este Catálogo difiere en varios puntos del que contiene la obra original.

LOS TRADUCTORES.



# ÍNDICE.

|   | Páginas. |
|---|----------|
| Prólogo.....                                  | 7        |
| I.—División del trabajo.....                  | 9        |
| II.—Reglamentación del trabajo.....           | 11       |
| III.—Leyes domésticas (maritales).....        | 14       |
| IV.—Leyes domésticas (filiales).....          | 20       |
| V.—Política.....                              | 22       |
| VI.—Leyes civiles, criminales é industriales. | 27       |
| VII.—Gobierno general.....                    | 31       |
| VIII.—Gobierno local.....                     | 35       |
| IX.—Milicia.....                              | 37       |
| X.—Iglesia.....                               | 41       |
| XI.—Profesiones.....                          | 52       |
| XII.—Mutilaciones corporales.....             | 53       |
| XIII.—Ritos funerales.....                    | 57       |
| XIV.—Leyes sobre distintivos.....             | 62       |
| XV.—Usos y costumbres.....                    | 64       |
| XVI.—Sentimientos estéticos.....              | 68       |
| XVII.—Sentimientos morales.....               | 71       |
| XVIII.—Ideas religiosas y supersticiones..... | 77       |
| XIX.—Conocimientos.....                       | 93       |
| XX.—Lenguaje.....                             | 97       |
| XXI.—Distribución.....                        | 105      |
| XXII.—Cambio.....                             | 108      |



|  | Páginas. |
|--|----------|
| XXIII.—Producción.....   | 110      |
| XXIV.—Artes.....   | 111      |
| XXV.—Cultivo, cría, etc.....                                     | 115      |
| XXVI.—Construcciones.....  | 117      |
| XXVII.—Habitaciones.....   | 121      |
| XXVIII.—Alimentación.....  | 130      |
| XXIX.—Vestidos.....  | 133      |
| XXX.—Utensilios.....   | 135      |
| XXXI.—Armas.....   | 136      |
| XXXII.—Productos estéticos.....                                  | 138      |
| Catálogo de las obras extractadas en la presente traducción..... | 149      |

17.—Leyes (Hellas).....  
 18.—Política.....  
 19.—Leyes civiles, criminales e industriales.....  
 20.—Gobierno general.....  
 21.—Gobierno local.....  
 22.—Finanzas.....  
 23.—FIN.....  
 24.—Política.....  
 25.—Historia.....  
 26.—Leyes civiles.....  
 27.—Leyes sobre delitos.....  
 28.—Usos y costumbres.....  
 29.—Sentencias judiciales.....  
 30.—Sentencias morales.....  
 31.—Leyes regias y subreales.....  
 32.—Leyes regias.....  
 33.—Leyes regias.....  
 34.—Leyes regias.....  
 35.—Leyes regias.....  
 36.—Leyes regias.....  
 37.—Leyes regias.....  
 38.—Leyes regias.....





F1376

074

CAPILLA ALFONSINA

U. A. N. L.

Esta publicación deberá ser devuelta  
antes de la última fecha abajo indi-  
cada.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |





F1376

S74

106676

102000482

AUTOR

SPENCER, Herbert

TITULO

El Antiquo Yucatán

*Spencer*





